

Rec'd PCT/PTO 29 SEP 2005

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no person is required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.  
Approved for use through 10/01/02. OMB# 0651-0032  
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状 Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名前が発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が本名でない場合は発明者として、私は、最初、最後且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、又は最初、最後且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention set forth.

### POLYMER ACTIVATOR

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の点がチェックされている場合は、この限りでない：

この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、  
\_\_\_\_\_であり、且つ  
\_\_\_\_\_の日に審査された出願（該当する場合）

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on November 25, 2003  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
PCT/JP03/14975 and was amended on  
(if applicable).

私は、上記の明細書によって審査された、特許請求範囲を含む上記明細書を複数し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of  
the above identified specification, including the claims, as amended  
by any amendment referred to above.

私は、第37条規則第37条規則1. 58に定義されている、特許性について重要な情報を開示する旨がちあることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to  
patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations,  
Section 1.56.

**Burden Hour Statement:** This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks,

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者登録出願、或いは本国以外の少なくとも一国を対象している本国法第35条第3項又は第36条第4項によるPCT国際出願について、同法119条(c)項の規定は第36条第4項の規定に基づいて优先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者登録の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることによりました。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(d) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 368(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)  
外国での先行出願

P2002-357805

Japan

10/12/02

Priority Not Claimed  
優先権主張なし

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願日/月/年)



(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願日/月/年)



私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その本国法第35条第36条第4項によるPCT国際出願についても、その同法第119条(c)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(a) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その本国法第35条第36条第4項によるPCT国際出願についても、その同法第119条(c)項の利益を主張し、又本出願を対象するいわゆるPCT国際出願についても、その同法第36条第4項によるPCT国際出願についても、その同法第119条(c)項の利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主張が、本国法第35条第112条第1項に規定された如きや、先行する本国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合にはにおいては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願との間の期間中に入手された情報や、逆算請求法第37条第1項の規定により開示された特許に開示する重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119 of any United States application(s), or 368(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, further as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(状況: 特許許可、待査中、放棄)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(状況: 特許許可、待査中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に保有する記述が眞実であり、且つ信頼と認することにあづく記述が、眞実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の記述などを行った場合は、本国法第18条第100-1項に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方ににより処罰され、またそのような故意による虚偽の記述は、本出願またはそれに付して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを認めた上やば詐が行わされたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

発明者： 私は本出願を希望する発明を行い、且つ米国特許商標庁とのことでの取扱を進行するため、固名された共同者として、下記の弁護士及び／または代理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

CUSTOMER NO. 29275

## 諸類添付書

Send Correspondence to:  
William E. Vaughan  
Bell, Boyd & Lloyd LLC  
P.O. Box 1135  
Chicago, Illinois 60690  
312.807.4292

## 第一発明第一共同者氏名

共同者の氏名

BH

HIDETOSHI ITO  
Inventor's signature

Date

住所

Hidetoshi Ito  
Residence

August 20, 2005

国籍

Kanagawa, Japan

JPX

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address  
c/o Sony Corporation

## 第二共同者氏名がいる場合、その氏名

7-35, Kitashinagawa 6-chome  
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

Full name of second joint inventor, if any

## 第二共同者氏名

BH

KOICHIRO KEZUKA  
Second Inventor's signature

20

Date

住所

Koichiro Kezuka  
Residence

10th Sep, 2005

国籍

Kanagawa, Japan

JPX

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address  
c/o Sony Corporation7-35, Kitashinagawa 6-chome  
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

#### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

下記の名前の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

#### POLYMER ACTUATOR

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の箇がチェックされている場合は、この限りでない：

\_\_\_\_\_ の日に出版され、  
この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、  
\_\_\_\_\_ であり、且つ  
\_\_\_\_\_ の日に補正された出版（該当する場合）

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on November 25, 2003  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
PCT/JP03/14975 and was amended on  
(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第3-65条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(e)の項又は第3-65条(f)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

## Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

P2002-357805

(Number)  
(番号)

Japan

10/12/02

Priority Not Claimed  
優先権主張なし(Number)  
(番号)(Country)  
(国名)(Day/Month/Year Filed)  
(出願日/月/年)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.)  
(出願番号)(Filing Date)  
(出願日)(Application No.)  
(出願番号)(Filing Date)  
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第3-65条(e)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された範囲で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本出願日またはPCT国際出願との間の期間中に入手された情報で、並非細則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関する重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)  
(出願番号)(Filing Date)  
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況:特許許可、係在中、放棄)(Application No.)  
(出願番号)(Filing Date)  
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況:特許許可、係在中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に任わる陳述が眞実であり、且つ情報と信じることに基づく陳述が、眞実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生じることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

委任状：私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての取扱を運営するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

CUSTOMER NO.: 29175

書類送付先

Send Correspondence to:

William E. Vaughan  
Bell, Boyd & Lloyd LLC  
P.O. Box 1135  
Chicago, Illinois 60690  
312.807.4292

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

住所

Residence

Kanagawa, Japan

国籍

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

c/o Sony Corporation

第二共同発明者がいる場合、その氏名

7-35, Kitashinagawa 6-chome  
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

Full name of second joint inventor, if any

第二共同発明者の署名

日付

KOICHIRO KEZUKA

Second Inventor's signature

Date

住所

Residence

Hokkaido, Japan

国籍

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

c/o Sony Corporation

7-35, Kitashinagawa 6-chome  
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan